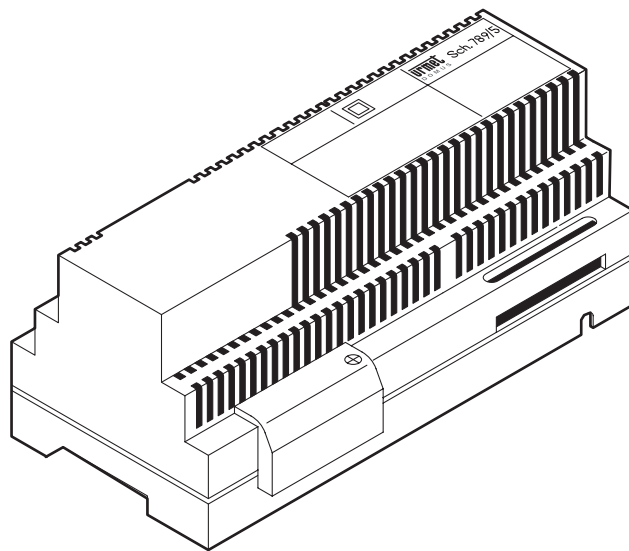


ALIMENTATORE VIDEOCITOFONICO
VIDEO POWER SUPPLY
ALIMENTATION VIDEO
ALIMENTADOR PARA VIDEO PORTERO
NETZGERÄT FÜR VIDEO-TÜRSPRECHANLAGEN

Sch./Ref. 789/5



INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATEUR

Lire attentivement les instructions contenues dans ce document: elles fournissent d'importantes indications concernant la sécurité de l'installation, son utilisation et son entretien.

- Cet appareil devra être destiné uniquement à l'usage pour lequel il a été expressément conçu.
- Il a été élaboré de façon à être conforme aux les normes de sécurité en vigueur.
- Le constructeur ne peut être tenu responsable pour d'éventuels dommages dérivants d'usages impropres, erronés et non raisonnables.
- L'exécution de cette installation doit être conforme aux les normes de sécurité en vigueur.
- S'assurer de l'intégrité de l'appareil après avoir enlevé l'emballage.
- Les éléments de l'emballage (sachets plastiques, Polyestère, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car que sources potentielles de danger.
- Il est nécessaire de prévoir un interrupteur spécial pour protection amont des appareils.
- Avant le branchement de l'appareil à la ligne d'alimentation, prions considérer que les données sur l'étiquette soient les mêmes desquels du secteur de distribution.
- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage ou d'entretien, débrancher l'appareil du réseau d'alimentation électrique en éteignant l'interrupteur de l'installation. Ne pas utiliser de produits spray pour le nettoyage.
- En cas de panne et/ou de mauvais fonctionnement, enlever l'alimentation par l'interrupteur général.
- Pour une réparation éventuelle, s'adresser uniquement à un centre d'assistance technique autorisé par le constructeur.
- Le non respect de susdit peut compromettre la sécurité de l'appareil.
- Ne pas installer l'appareil dans milieux pluvieux ou humides. Dans ce cas, prions employer les boîtiers spéciaux.
- Prévoir un ventilation adéquate.
- Ne pas utiliser de rallonger pour le câble alimentation secteur.
- In case of infiltration of liquids or objects inside the set, take care of giving it to the skilled personnel for checking or repair.
- Pour les réparations utiliser exclusivement les pièces de rechange fournies par la maison de production.
- Ce document devra être toujours joint à l'appareil.

- Le symbole de l'éclair avec une fièche à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale de la présence de tensions dangereuses, Ne pas ouvrir l'appareil.

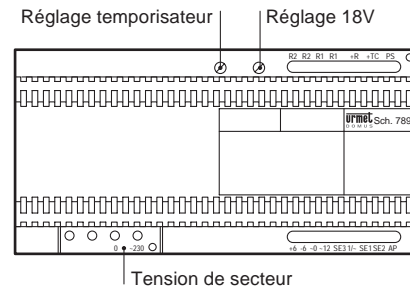
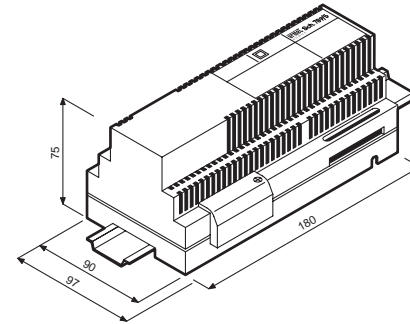


- Le symbole du point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral signale des composants critiques pour la sécurité, utiliser donc uniquement des composants fournis par la maison de production.



ALIMENTATION VIDEO

Réf. 789/5



CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation: 230 V c.a. ± 10% 50/60 Hz
- Puissance: 38 VA
- Sorties non temporisées:
 - 12 V ca 0,4 A
 - 2 A (serrure)
 - + R 0,11A
 - 6 V 0,18A
- Sorties temporisées:
 - R2 0,65 A
 - +TC 0,23 A
- Temporisateur: 45 ÷ 180 sec. (réglage à 50 ± 10 sec.)
- Ouvre-porte: contacts relais 5 A
- description des bornes:
 - SE1 Normalement ouverte
 - SE2 Commune
 - SE3 Normalement fermée.
- Protection: avec thermoprotecteur PCT (*)
- Temperature: -5 °C + 45 °C
- Dimensions: 180x80x90 mm (pair à 10 modules DIN)
- Poids: 1030 gr.

(*) En employant le thermoprotecteur PTC après court-circuit ou surcharge enlever l'appareil pour au moins 60".

L'alimentation vidéo Réf. 789/5 a été projetée selon les normes de sécurité en vigueur et il est pourvue de marque IMQ.

L'alimentation Réf. 789/5 peut être employée seulement dans les installations de videoportier avec appel électronique, c'est-à dire avec moniteurs Sentry et Winflat et postes Mod. 1131 et Mod. 1132. L'alimentation peut aussi être employée dans les installations à 5 fils sans câble coax.(prions lire le special Manuel technique).

Le boîtier est convenable pour le montage sur barre DIN et aussi pour montage au mur par des vis et entretoises et doit être monté dans milieux secs et réparés des intempéries.

La tension d'alimentation est 230 V selon les nouvelles normes Européennes.

L'alimentation est vendue avec le temporisateur réglé sur 50"; pour changer cette valeur, employer la commande spécial qui permet de passer de 45" à 180".

L'alimentation Réf. 789/5 peut donner tension seulement à un moniteur; dans le cas de fonctionnement contemporain de deux ou plus moniteurs, il est nécessaire d'employer une alimentation locale pour chaque moniteur additionnel.

COLLEGAMENTO DI PIU' VIDEOCITOFONI SENTRY E WINFLAT AD UN VIDEOPORTIERE

LEGENDA: A=Ai videocitofoni successivi, B=Monitori, C=Unità di ripresa, D=Alimentatore, E=Serratura elettrica, F=Apertura serratura, G=Rete.

ENGLISH

CONNECTION OF MORE SENTRY AND WINFLAT MONITORS TO A VIDEO OUTDOOR SET

KEY: A=To the following video house phones, B=Monitor, C=TV camera unit, D=Power supply, E=Electric lock, F=Door opener, G=Mains.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE PLUS MONITEURS SENTRY ET WINFLAT A UN VIDEOPORTIER

LEGENDE: A=Aux moniteurs successifs, B=Moniteur, C=Unité de prise de vue, D=Alimentation, E=Serrure électrique, F=Ouverture serrure, G=Réseau.

ESPAÑOL

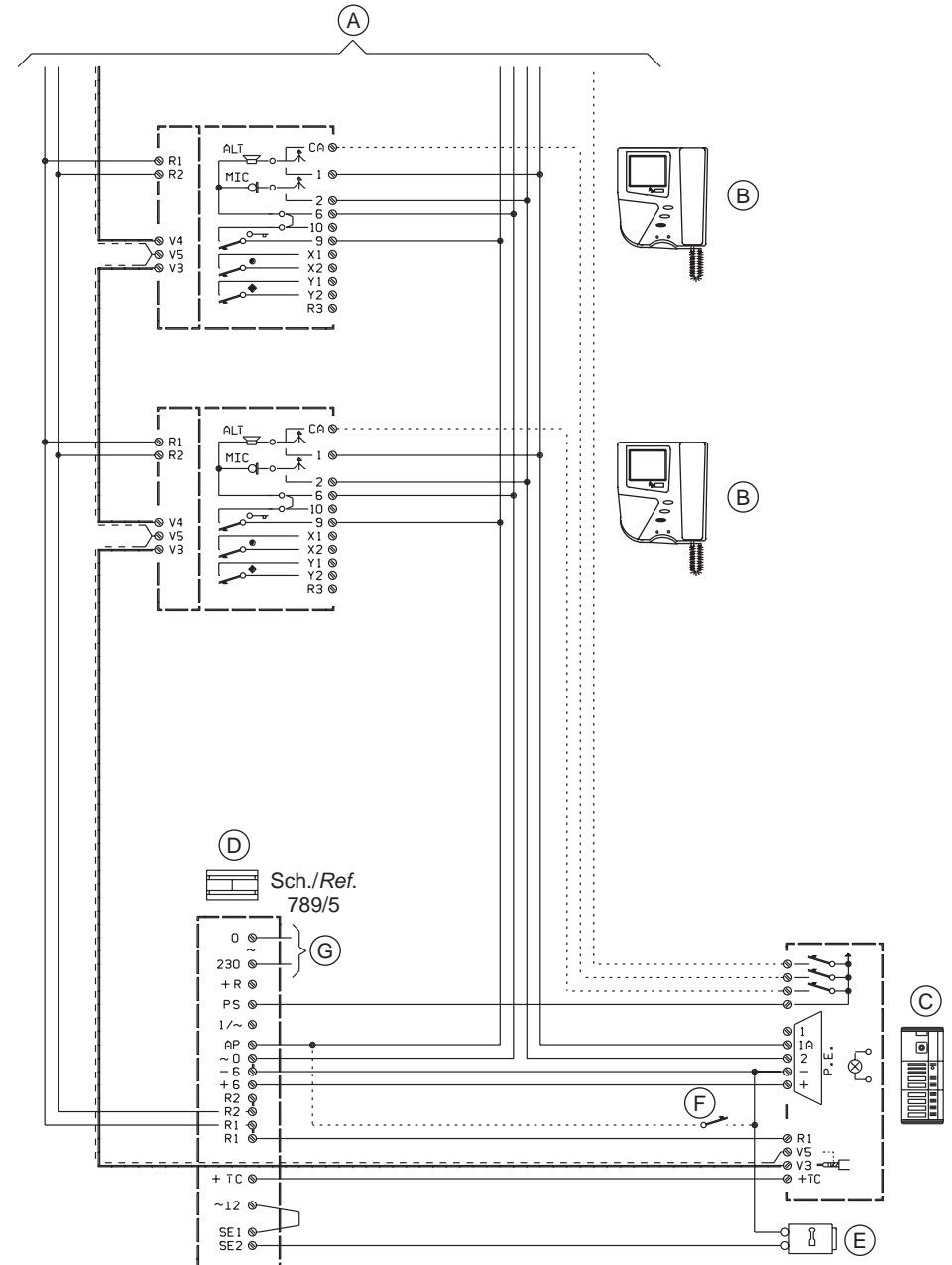
CONEXION DE MAS MONITORES SENTRY Y WINFLAT A UN VIDEOPORTERO

LEYENDA: A=A los teléfonos sucesivos, B=Monitor, C=Unidad de telecámara, D=Alimentación, E=Cerradura eléctrica, F=Apertura cerradura, G=Red.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON MEHREREN SENTRY UND WINFLAT-MONITOREN AN EINE VIDEO-AUßENSTATION

KURZZEICHEN: A=Zu den folgenden Monitoren, B=Monitor, C=TV-Einheit, D=Netzgerät, E=Elektrisches Schloß, F=Türöffner, G=Netz.



COLLEGAMENTO DI CITOFONI Mod.1131, Mod.1132 E VIDEOCITOFONI SENTRY E WINFLAT AD UN VIDEOPORTIERE

LEGENDA: A=Ai videocitofoni successivi, B=Ai posti interni successivi, C=Citofono, D=Monitor, E=Unità di ripresa, F=Alimentatore, G=Serratura elettrica, H=Apertura serratura, I=Rete.

ENGLISH

CONNECTION OF HOUSE PHONES Mod.1131, Mod.1132 AND SENTRY AND WINFLAT MONITORS TO A VIDEO OUTDOOR SET

KEY: A=To the following video house phones B=To the following indoor sets, C=House phone, D=Monitor, E=TV camera unit, F=Power supply, G=Electric lock, H=lock opening, I=Mains.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE POSTES Mod.1131, Mod.1132 ET MONITEURS SENTRY ET WINFLAT A UN VIDEOPORTIER

LEGENDE: A=Aux moniteurs successifs, B=Aux postes successifs, C=Poste, D=Moniteur, E=Unité de prise de vue, F=Alimentation, G=Serrure électrique, H=Ouverture serrure, I=Red.

ESPAÑOL

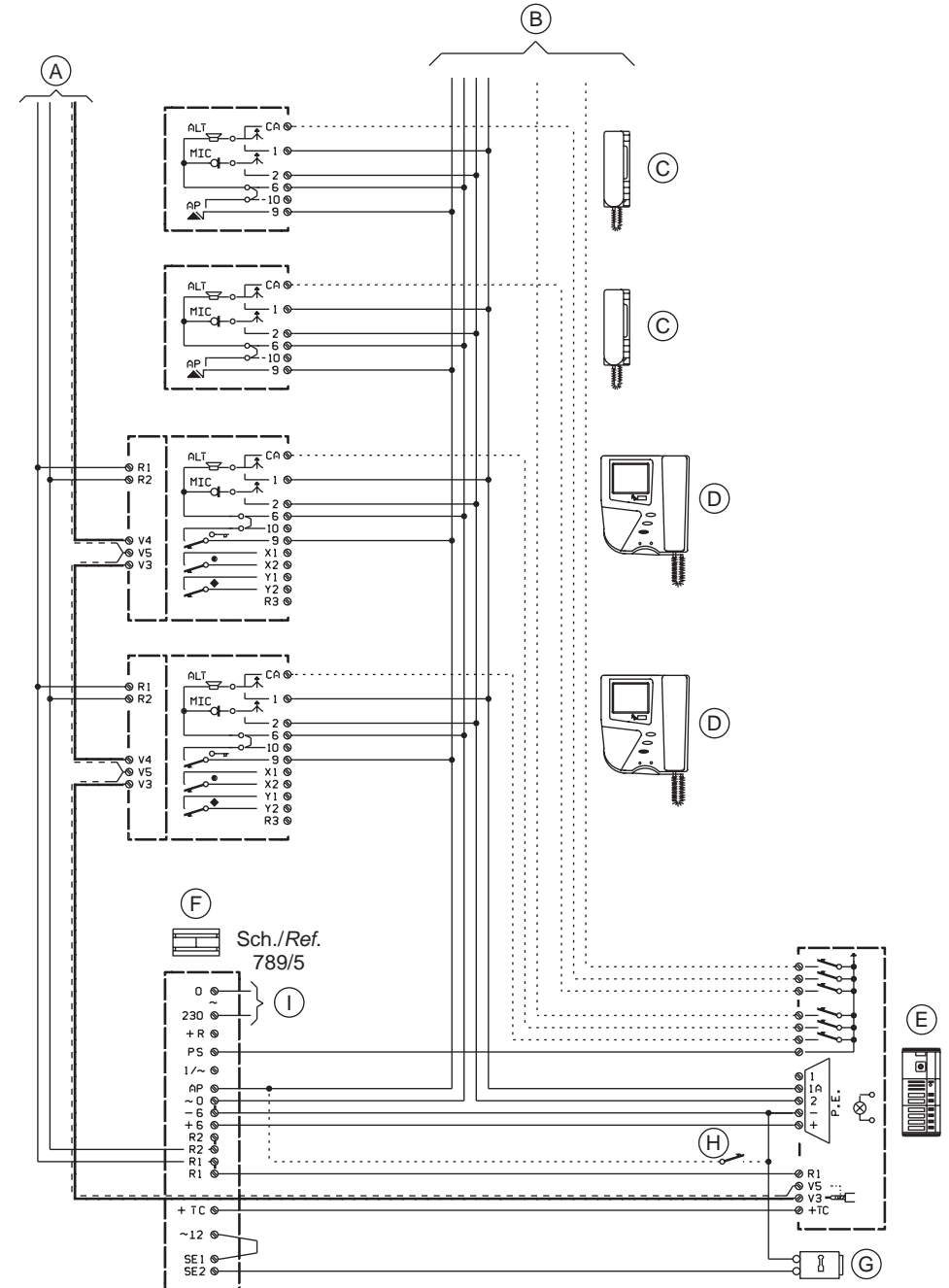
CONEXION DE TELEFONOS Mod.1131, Mod.1132 Y MONITORES SENTRY Y WINFLAT A UN VIDEOPORTERO

LEYENDA: A=A los teléfonos sucesivos, B=Hacia los aparatos de vivienda sucesivos, C=Teléfono, D=Monitor, E=Unidad de telecámara, F=Alimentación, G=Cerradura eléctrica, H=Apertura cerradura, I=Red.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON HAUSTELEFONEN Mod.1131, Mod.1132 UND SENTRY UND WINFLAT-MONITOREN AN EINE VIDEO-AUBENSTATION

KURZZEICHEN: A=Zu den folgenden Monitoren, B=Zu den folgenden Hausstationen, C=Haustelefon, D=Monitor, E=TV-Einheit, F=Netzgerät, G=Elektrisches Schloß, H=Türöffner, I=Netz.



COLLEGAMENTO DI PIU' VIDEOCITOFONI SENTRY E WINFLAT AD UN VIDEOPORTIERE CON TELECAMERA SEPARATA

LEGENDA: A=Ai videocitofoni successivi, B=Monitor, C=Relè, D=Rete, E=Alimentatore, F=Adattatore, G=Telecamera + obiettivo, H=Serratura elettrica, I=Apertura serratura, L=Videoportiere con telecamera separata, M=Pulsantiera e posto esterno.

ENGLISH

CONNECTION OF MORE SENTRY AND WINFLAT MONITORS TO A VIDEO OUTDOOR SET WITH SEPARATE TV CAMERA

KEY: A=To the following video house phones, B=Monitor, C=Relay, D=Mains, E=Power supply, F=Adapter, G=TV camera + Lens, H=Electric lock, I=Lock opening, L=Video outdoor set with separate tv camera, M=push button panel and loudspeaking unit.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE PLUS MONITEURS SENTRY ET WINFLAT A UN VIDEOPORTIER AVEC TELECAMERA SEPARÉE

LEGENDE: A=Aux moniteurs successifs, B=Moniteur, C=Relais, D=Réseau, E=Alimentation, F=Adaptateur, G=Caméra + Objectif, H=Serrure électrique, I=Ouverture serrure, L=Videoportier avec camera separee, M=Plaque de rue et micro hp.

ESPAÑOL

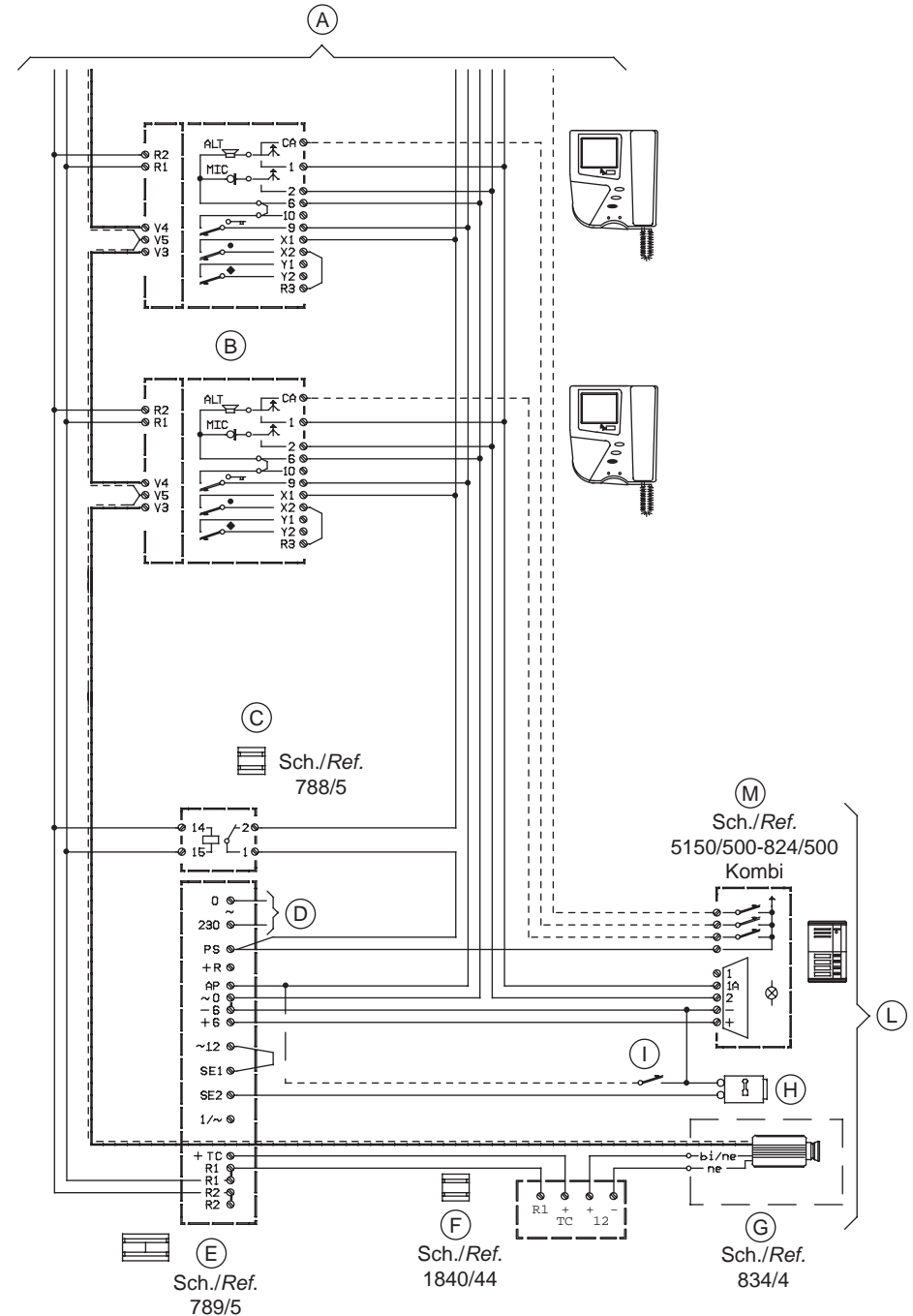
CONEXION DE MAS MONITORES SENTRY Y WINFLAT A UN VIDEOPORTERO CON TELECAMARA SEPARADA

LEYENDA: A=A los teléfonos sucesivos, B=Monitor, C=Relé, D=Red, E=Alimentación, F=Adaptador, G=Telecámara + Objetivo, H=Cerradura eléctrica, I=Apertura cerradura, L=Videoportero con telecamara incorporada, M=Placa de pulsadores y puesto externo.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON MEHREREN SENTRY UND WINFLAT-MONITOREN AN EINE VIDEO-AUßENSTATION MIT SEPARAT TV-KAMERA

KURZZEICHEN: A=Zu den folgenden Monitoren, B=Monitor, C=Relais, D=Netz, E=Netzgerät, F=Adapter, G=TV-kamera +Objektiv, H=Türöffner, I=elektrisches Schloß, L=Videotürstation mit externer ccd-kamera, M=Klingeltableau und sprecheinsatz.



**COLLEGAMENTO DI 2 VIDEOCITOFONI SENTRY E WINFLAT AD UN VIDEOPORTIERE.
GLI APPARECCHI SONO CHIAMATI IN PARALLELO DAL VIDEOPORTIERE**

LEGENDA: A=Alimentatore, B=Rete, C=Monitore, D=Alimentatore video, E=Apertura serratura, F=Serratura elettrica, G=Rete, H=Unità di ripresa.

ENGLISH

INSTALLATION WITH SIMULTANEOUS FUNCTION OF 2 MONITORS SENTRY AND WINFLAT TO A VIDEO OUTDOOR SET

KEY: A=Power supply, B=Mains, C=Monitor, D=Video power supply, E=Door opener, F=Electric lock, G=Mains, H=TV camera unit.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE 2 MONITEURS SENTRY ET WINFLAT A 1 VIDEOPORTIER.
APPEL EN PARALLELE

LEGENDE: A=Alimentation, B=Réseau, C=Moniteur, D=Alimentation video, E=Ouverture serrure, F=Serrure électrique, G=Réseau, H=Unité de prise de vue.

ESPAÑOL

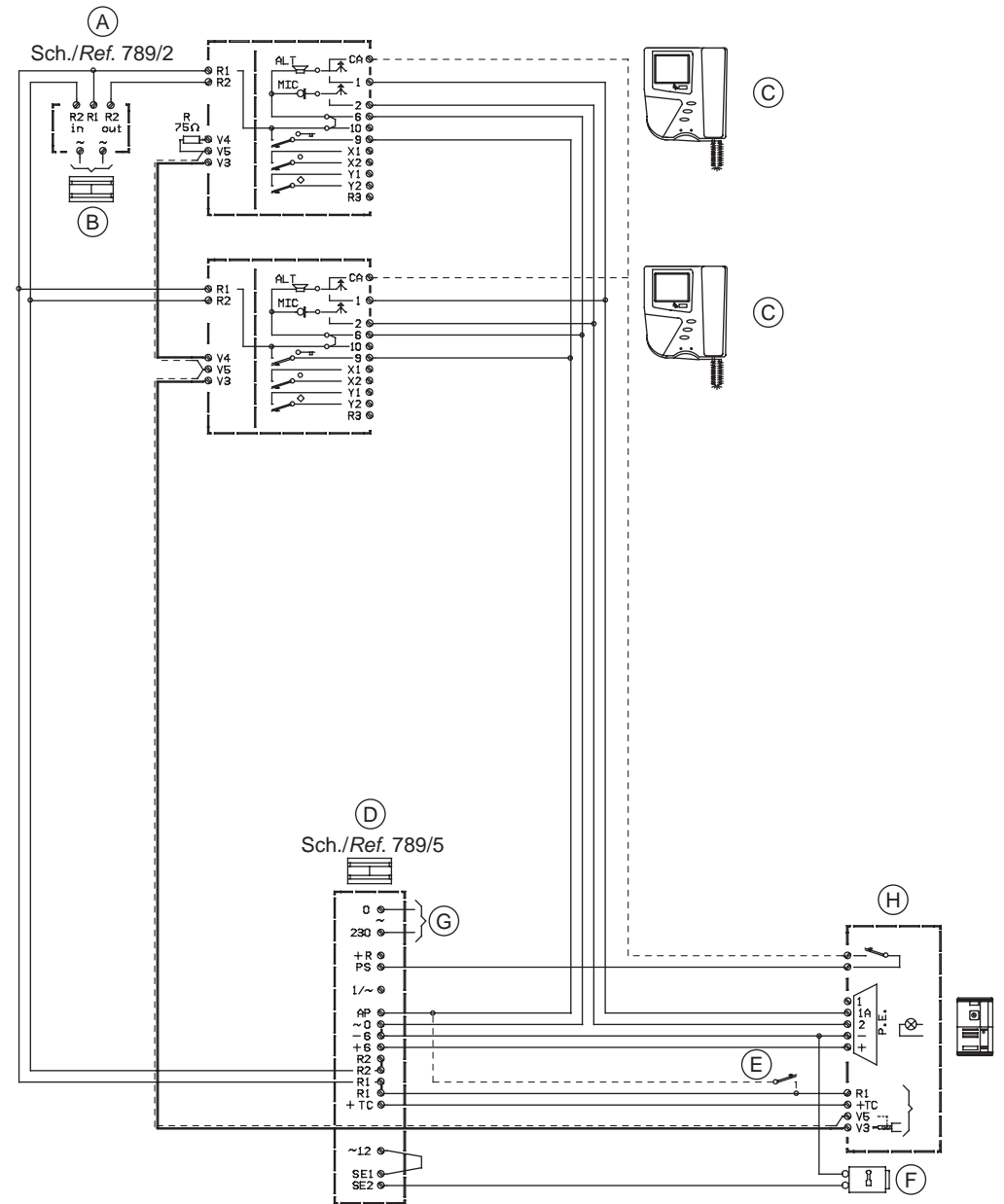
CONEXION DE 2 MONITORES SENTRY Y WINFLAT A UN VIDEOPORTERO.
LOS APARATOS SON LLAMADOS EN PARALLELO DEL VIDEOPORTERO

LEYENDA: A=Alimentación, B=Red, C=Monitor, D=Alimentador vídeo, E=Apertura cerraduras, F=Cerradura eléctrica, G=Red, H=Unidad de telecámara.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON 2 SENTRY UN WINFLAT-MONITOREN AN EINE VIDEO-AUßENSTATION MIT GLEICHZEITGER FUNKTIONIERUNG

KURZZEICHEN: A=Netzgerät, B=Netz, C=Monitor, D=Videonetzgerät, E=Türöffner, F=Elektrisches Schloß, G=Netz, H=TV-Einheit.



COLLEGAMENTO DI PIU' VIDEOCITOFONI SENTRY E WINFLAT A 2 VIDEOPORTIERI IN COMMUTAZIONE AUTOMATICA

LEGENDA: A=Ai videocitofoni successivi, B=Monitor, C=Unità di ripresa, D=Alimentatore, E=Relè, F=Serratura elettrica, G=Apertura serratura, H=Rete.

ENGLISH

CONNECTION OF MORE SENTRY AND WINFLAT MONITORS TO 2 VIDEO OUTDOOR SETS WITH AUTOMATIC SWITCHING

KEY: A=To the following video house phones, B=Monitor, C=TV camera unit, D=Power supply, E=Relay, F=Electric lock, G=Door opener, H=Mains.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE PLUS MONITEURS SENTRY ET WINFLAT A 2 VIDEOPORTIERS EN COMMUTATION AUTOMATIQUE

LEGENDE: A=Aux moniteurs successifs, B=Moniteur, C=Unité de prise de vue, D=Alimentation, E=Relais, F=Serrure électrique, G=Ouverture serrure, H=Réseau.

ESPAÑOL

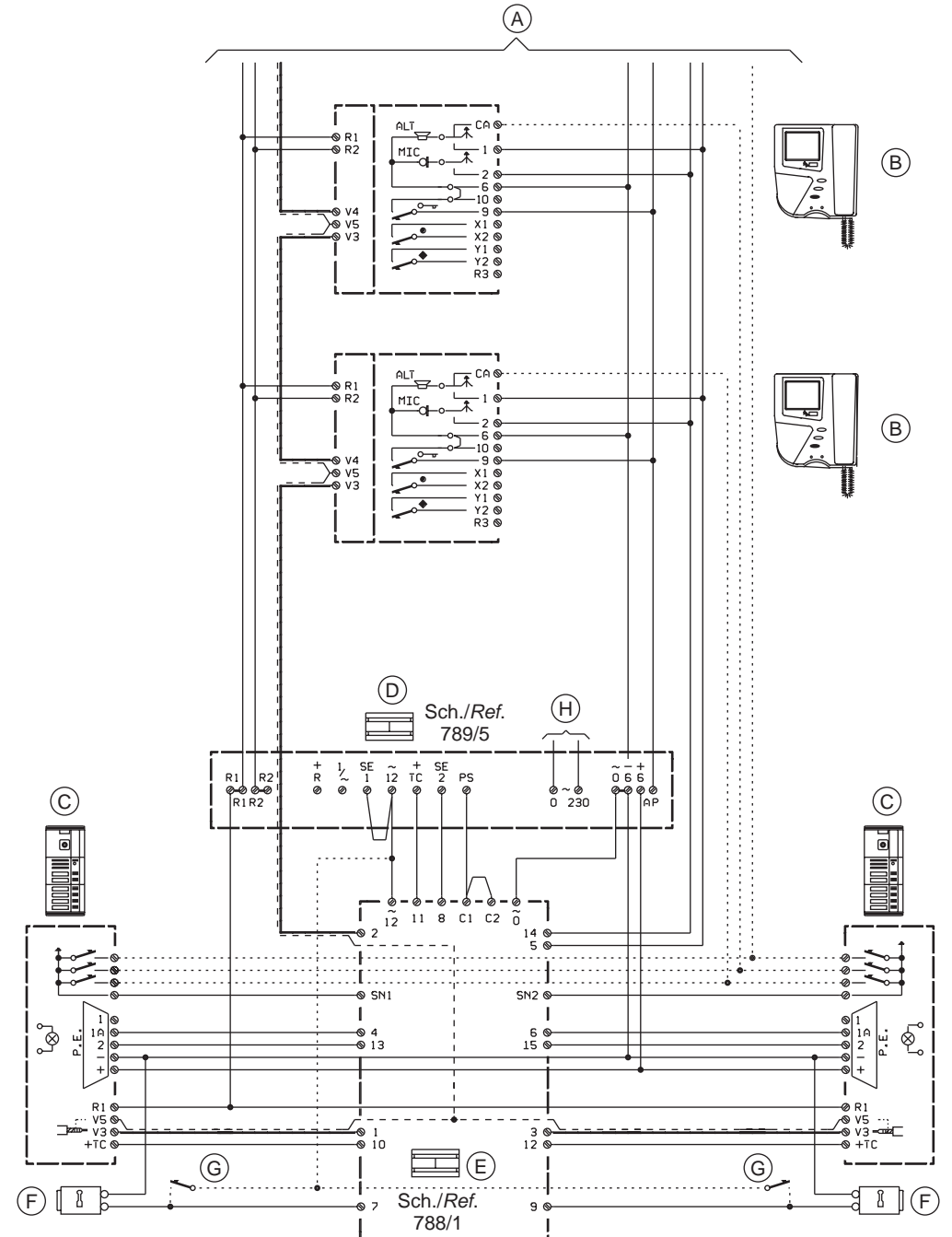
CONEXION DE MAS MONITORES SENTRY Y WINFLAT A 2 VIDEOPORTEROS EN CONMUTACION AUTOMATICA

LEYENDA: A=A los teléfonos sucesivos, B=Monitor, C=Unidad de telecámara, D=Alimentación, E=Relé, F=Cerradura eléctrica, G=Apertura cerradura, H=Red.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON MEHREREN SENTRY UND WINFLAT-MONITOREN AN ZWEI VIDEO-AUßENSTATION - AUTOMATISCHE UMSCHALTUNG

KURZZEICHEN: A=Zu den folgenden Monitoren, B=Monitor, C=TV-Einheit, D=Netzgerät, E=Relais, F=Elektrisches Schloß, G=Türöffner, H=Netz.



COLLEGAMENTO DI UN VIDEOCITOFONO SENTRY E WINFLAT AD UN VIDEOPORTIERE ED UNA TELECAMERA SECONDARIA DI CONTROLLO

LEGENDA: A=Monitore, B=Alimentatore, C=Rete, D=Telecamera secondaria di controllo, E=Telecamera + obiettivo, F=Adattatore, G=Relè, H=Apertura serratura, I=Serratura elettrica, L=Unità di ripresa.

ENGLISH

CONNECTION TO A SENTRY AND WINFLAT MONITOR AND TO A VIDEO OUTDOOR SET AND ONE TV CAMERA

KEY: A=Monitor, B=Power supply, C=Mains, D=Control secondary TV camera, E=TV camera + Lens, F=Adapter, G=Relay, H=Lock opening, I=Electric lock, L=TV camera unit.

FRANÇAIS

BRANCHEMENT DE 1 MONITEUR SENTRY ET WINFLAT A VIDEOPORTIER ET UNE TELECAMERA DE CONTROLE

LEGENDE: A=Moniteur, B=Alimentation, C=Réseau, D=Camera secondaire de controle, E=Caméra + Objectif, F=Adaptateur, G=Relais, H=Ouverture serrure, I=Serrure électrique, L=Unité de prise de vue.

ESPAÑOL

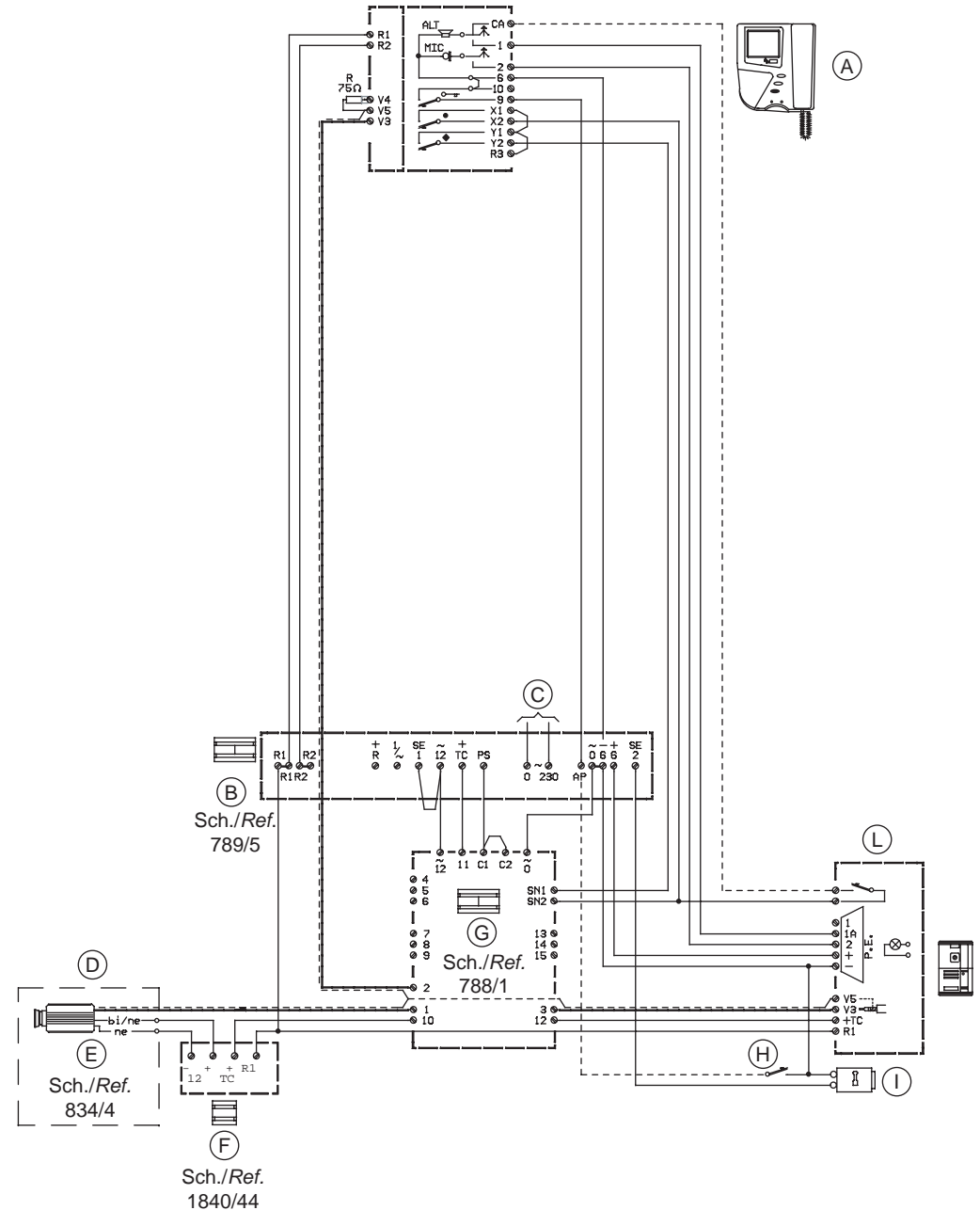
CONEXION DE UN MONITOR SENTRY Y WINFLAT A 1 VIDEOPORTERO Y UNA TELECAMARA SEGUNDARIA DE CONTROL

LEYENDA: A=Monitor, B=Alimentación, C=Red, D=Telecámara secundaria de control, E=Telecámara + Objetivo, F=Adaptador, G=Relé, H=Apertura cerradura, I=Cerradura eléctrica, L=Unidad de telecámara.

DEUTSCH

ANSCHLUß VON EINEM SENTRY UND WINFLAT-MONITOR AN EINE VIDEO-AUßENSTATION UND EINE ZWEIT-ÜBERWACHUNG-KAMERA

KURZZEICHEN: A=Monitor, B=Netzgerät, C=Netz, D=Externe Überwachungskamera, E=TV-kamera +Objektiv, F=Adapter, G=Relais, H=Türöffner, I=elektrisches Schloß, L=TV-Einheit.



DS 789-030B

urmet
DOMUS

LBT 144

FILIALI

20151 MILANO - Via Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) - Via L.Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97



STABILIMENTO

URMET DOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax 011.24.00.300
011.24.00.323

<http://www.urmetdomus.it>
[e-mail:info@urmetdomus.it](mailto:info@urmetdomus.it)